

身近になった国際交流 異国の文化を体験しませんか！

“国際交流”と言われてあなたは何をイメージしますか？海外に留学して勉強したり、日本国外のいろいろな国での活動を通じて交流を深めたり…。日本から離れて交流を深めるイメージがありませんか？近所に住んでいる外国籍の人から母国の話を聞いたり、語学講座を受けたりすることも立派な国際交流です。今回は、本庄市の国際交流の取り組みを紹介します。

身近に感じる国際化の波

現在、埼玉県内には10万人を超える外国籍の人たちが住んでいると言われています。本庄市でも総人口の3%にあたる約2,400人の外国籍市民が生活し、地域の隣人として共に暮らすことが珍しくなくなってきました。また、外国の文化に直接触れる海外旅行や語学の習得を目的とした海外留学なども一般的になりつつあります。このように国際化の波は、確実にわたしたちの身近な所に押し寄せてきています。本庄市内においても日常生活のなかでの国際交流のあり方が重要になってきました。

文化面での国際交流

市では、平成3年度から文化交流の一環として生涯学習講座・国際交流コンサートを毎年開催しています。これまでに韓国・スペイン・タイ・インド・中国等の伝統芸能である舞踊や演奏の魅力を紹介。3月5日には、中国国家一级演奏家であるチ・ボラグさんを招き、本庄市中央公民館ホールにて馬頭琴演奏会を開催しました。

学校での国際交流

市では、現在6人のALT（英語指導助手）が英語指導に当たっています。市内4つの中学校では、授業中の英語



留学生との交流会（仁手小学校）

の指導だけではなく、休み時間や部活動の時間を利用して、生徒たちとのコミュニケーションによって、より一層の国際理解教育を進めています。また、市内各小学校では、「ALTが巡回し、「総合的な学習の時間」等で外国語や外

INFORMAÇÕES SOBRE AS ATIVIDADES DA ASSOCIAÇÃO:

UMA VEZ POR ANO, OS ESTRANGEIROS SE REUNEM, TOCAM E CANTAM MÚSICAS TÍPICAS DE SEU PAÍS PARA QUE TODOS POSSAM CONHECER OS COSTUMES E CULTURAS DE SEUS PAÍSES.

TEMOS TAMBÉM CLASSES ESPECIAIS PARA O ENSINO DA LÍNGUA JAPONESA PARA ESTRANGEIROS.

OS ALUNOS DO PRIMÁRIO E GINASIAL PODERÃO APRENDER O INGLÊS COM PROFESSORES ESTRANGEIROS. E PARA QUE AS CRIANÇAS POSSAM CONHECER UM POUCO MAIS SOBRE OUTROS PAÍSES CONTAMOS COM A COLABORAÇÃO DE INTERCÂMBIAS DA FACULDADE DE WASEDA. E EM ALGUMAS ESCOLAS CONTAMOS TAMBÉM COM INTÉRPRETES PARA AJUDAR OS ALUNOS NA COMPREENSÃO DA LÍNGUA JAPONESA.

市の国際交流活動をポルトガル語で紹介。

外国籍市民を支援する活動

外国の人たちが日本で暮らす場合は、日本語での会話や読み書きの勉強が必要です。

国の文化に触れる国際理解教育を実施しています。また、平成16年4月に開校した早稲田大学大学院国際情報通信研究科（本庄市西富田）では、様々な国から集まった留学生が研究活動等をすすめています。今年の2月には、同大学の協力のもと、本庄東小学校・仁手小学校・中央小学校・本庄西中学校で、留学生等との交流会を実施しました。交流会では、母国の言葉を使いながら文化や歴史などを楽しく紹介しました。

ALTとして小学校で活躍中



デール・ハリソン先生

「ALTになって、これまで数多くの子どもたちと接してきました。その子どもたち1人ひとりの個性が大きく成長する様子を間近で見ることができる喜びを日々感じています。」

現在、デール先生は、ALTのほかに、野球部のコーチ・消防団・ボランティアなど地域の活動で貢献し、地域のみなさんに慕われています。

市では、外国籍の子どもの学習をサポートするため、日本語指導教室を本庄西小学校・中央小学校・本庄西中学校に設置しています。

また、大人向けには、毎週日曜日に中央公民館でボランティアの先生を中心に日本語教室を行っています。この教室では、「教えることは教わること」を合言葉に先生と生徒たちとの和やかな交流が図られています。

毎週日曜日の午前10時から正午まで日本語教室を行っています



日本語教室のみなさん

この春で13年目になる日本語教室。これまで約30か国、500余人の生徒がこの教室で学びました。日本語で会話をしたい、仕事の都合で必要になったなど、様々な理由で日本語を学びに多くの人たちが集まっています。なお、費用はかかりませんので気軽にご参加ください。

「ご存じですか？」

本庄市国際交流協会

世界の人々との交流と市民の国際意識の高揚を目的に、今から10年前の平成8年4月に本庄市国際交流協会が誕生しました。現在の会員数は、日本人と外国籍市民を合わせた約200人で、国際交流や国際理解などの活動を行っています。

国際交流活動では、お花見&もちつき大会をはじめ、パレキユー大会やクリスマス会などの交流パーティー。観光地を巡りながら交流を深めるバスツアー。様々な国の料理を学ぶ料理講座など、みなでいっしょに楽しめる多くのイベントを通して交流の輪を広げています。

国際理解活動では、多くの会員から要望のある語学講座を開講しています。

昨年度は、市民プラザで英語・韓国語・中国語の講座を3期に分けて実施しました。また、世界の様々な国の文化を知ってもらうため、外国籍市民による母国の文化や歴史の講演会も開催しました。

今年度は、英語・韓国語・中国語の講座に加え、ポルト

ガル語の講座を開講する予定です。さらに、年2回、9月と3月に国際交流協会の広報誌「ふれんど」を発行し、みなさんに日ごろの活動をお伝えしています。

協会では、県が実施している「ワンナイトステイ事業」の受入家庭の募集および紹介を市とともにを行っています。

この事業は、1泊2日のホームステイを通して海外で活躍している外国人日本語教師に日本の文化や習慣に触れてもらい、また、受入家庭においても異文化を体験していただくものです。

最近では、早稲田大学大学院の留学生たちといっしょにお互いの文化を紹介しながら学ぶなどの活動を行い、交流を深めています。



お花見&もちつき大会(中央公民館)

VOCÊS CONHECEM A ASSOCIAÇÃO DE INTERCÂMBIO CULTURAL DE HONJO ?

SE VOCÊS SE TORNAREM SÓCIOS PODERÃO PARTICIPAR DE VÁRIOS EVENTOS E ASSIM CONHECER UM POUCO DO JAPÃO. A FOTO ACIMA REFERE-SE AO EVENTO REALIZADO NA PRIMAVERA, NO QUAL APRECIANDO AS FLORES DE CEREJEIRA E SABOREANDO O DELICIOSO MOCHI(FEITO NA HORA) ESTÃO ESTREITANDO OS LAÇOS DE AMIZADES COM PESSOAS DE TODAS AS NACIONALIDADES.

CONVIDAMOS VOCÊS PARA SE TORNAREM SÓCIOS DA ASSOCIAÇÃO.

TORNANDO-SE SÓCIO, RECEBERÁ EM SUA CASA(VIA CORREIO) OS CONVITES DOS EVENTOS E PODERÁ PARTICIPAR COM DESCONTOS DAS FESTAS E VIAGENS REALIZADAS PELA ASSOCIAÇÃO.

O VALOR DA ANUIDADE: ¥2000 ADULTOS E ¥1000 CRIANÇAS.

AOS INTERESSADOS FAVOR LIGAR PARA A PREFEITURA (0495-25-1158) DE 2^{AS} ~ 6^{AS} FEIRAS NO HORÁRIO DE AM 8:30 ~ PM 5:15. AVISAMOS PORÉM QUE TEMOS INFORMATIVOS EM PORTUGUÊS MAS NÃO TEMOS FUNCIONÁRIOS QUE FALEM A LINGUA PORTUGUESA.

国際交流協会についてポルトガル語で紹介。

本庄市国際交流協会主催のイベントや語学講座には、会員以外の人も参加することができます。国際交流に興味のある人、参加したい人は、国際交流協会事務局までお問い合わせください。

入会のご案内

本庄市国際交流協会は、市民のみさんの入会をお待ちしています。

一般会員 2,000円
学生会員 1,000円

会員の特典

交流イベントや語学講座などの参加者募集のインフォメーションが、ご自宅に郵送されます。

語学講座の受講料や交流バスツアーの参加費が安くなります。

クリスマスパーティーなどの外国籍市民との交流パーティーの参加費が無料となります。

本庄市国際交流協会事務局
(本庄市役所秘書広報課内)
☎ 1158